

FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:
Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fl.

Kéziratok nem adnak vissza.
Hörmentelen levelek nem fogadtatnak el.
Nyílt-tér soronként 40 fl.

KIADÓHIVATAL:
Hova az előfizetések, hirdetések és nyílt-tér díjak küldendők:
Landesman B. könyvnyomdája.

Nagymihály jövője.

Irta: Sulyovszky István.

Krasznahorkaváralja, 1906. szept. 12.

II.

Történetíróink elfogadott általános jelszava az, hogy: »Múltan épül fel a jövő.« Ha e jelszavak állítására csak némi kis súlyt fektetünk, ez mindnyájunkat arra kötelez, hogy a múltat leendő »jelen« idôt fel kell használnunk anyagi és szellemi tőke gyűjtésére. Törekednünk szükséges maradandó köz- és magán-intézmények létesítésére. Kíváncsok a physical és erkölcsi erőket összegyűjteni, fokozni és a társadalom minden egyes tagjában az összetartozandóság érzetét felkelteni s következetes munkássággal, lelkesültséggel odahatni, hogy egyesek jólétével szükségszerűen emelkedő jogos igények az egy nagy családot alkotó városi társadalom körében minél teljesebb kielégítést nyerjenek.

Általános igazság az, hogy mindenütt és mindenkor, elsősorban a megélhetés nagy kérdése uralja a helyzetet. A létkérdés jogokkal ruházta fel s kötelezésekkel terheli meg a socialis élet minden tagját. Fájdalom azonban, jogállamban míg egyrészt az ember születésével járó jogok sokszor csak subtilis előnyeit alig érti, addig az állam, vármegye, város, társadalom s ezeknek számos és szövevényes intézménye annyi kötelezettséget róvnak ma minden polgárra, hogy akiben nincs meg az erős akarat, hiányzik a kitartás és önfeláldozás bizonyos mértéke, az a közjóra irányuló törekvéseknek sokszor öntudatlanul kerékkötője.

A kenyérkereset nehéz problémáját az egész continensen észlelhető vita s forrongás rég napirendre tűzte. A foglalkozások különbözősége a modern munkafelosztás elfogadott rendszerével párhuzamos ugyan, de a keresetképeség nincs mindenkor helyes arányban a kereslet és kínálathoz, mert a munkaadót nem csak a helyi körülmények, hanem a »solid«-ság is befolyásolja; ehhez pedig megbízható szakképzettség és pontosság kívánatik, mert a verseny mellőzi a kétes eredményű szakmunkás vállalkozását.

Mellőzhetlen föltételül kell tehát elősmernünk azt, hogy kiki azon szakban, melybe a sors avagy hivatás állította, törekedjék önmagát tökéletesíteni, erejét s kitartását edzeni, hogy szorgalmas és rendszeres munkásságot szokják meg. Legyen minden eljárásában tisztességes, igazságos és megbízható, mindenki kerülje az úgynevezett tisztességtelen versenyt. Ki kell térni a könnyen élés és könnyelmű költés csábító alkalmai elől. Mellőzni kell és elítélni a mértéktelenül tobzódót s a káros szerezésejéket őröket, s ezen általános irányelvek szoros szemmel tartásával önmagától jön meg az átalakulás, mert becsületes munkával együtt jár a takarékoság, ezzel pedig a jólét és a jobb és tisztességesek őszinte becsülése s üdvös tömörülése, mert az ős természeti erő a rendes ember agyát hidegen, szívét ellenben melegen tartja.

Képzelnünk csak egy városi társadalmat, hol mindenki a helyzet és emberi feladata magaslátán áll. Ott, hol a köz-tisztviselők minden köz- és magán-igény igazságos figyelembe vé-

telével, szakösmeretükkel, buzgósággal és tapintattal felelnek meg szép feladataiknak. Orvos, ügyvéd, mérnök, szellemi hivatásos foglalkozásuk után élők vasszorgalma, megbízhatósága s minden szép, jó iránti érdeklődésük a közbizalom egy bizonyos mérvét biztosítja számukra, magántisztviselőket, kereskedőket, tantestületeket higgadságuk s működésüknek mindenkor realis irányra az előbbi »honoratior« gyűjtő fogalom alatt ösmeretes csoportjához sorozza és valamennyit közös actiora képesíti.

Ha már most az államot fenntartó nyers termelással és ipari feldolgozással foglalkozó két nagy számottevő ember csoportját a társadalomnak együtt veszem megfigyelés alá, azt látom s ezt örömmel is constatálom, hogy egy a földművesek, mint az iparosok Nagymihályban nagy haladást tettek. Hiv emlékeztetem szerént mindnyájának és régen közös jellemvonása volt a munka szeretete és takarékosága. Főleg pedig kimagasodtak előrehaladásukkal iparosaink, kik valósággal az életből ellesett példák után indulva, szakértelmük fokozása mellett Nagymihályban a kézműiparnak becsületét szerezték. Ezekből consequentiát vonva, okserűleg megállapíthatom, hogy Nagymihály város lakossága nemcsak számban, vagyonban, hanem erkölcsi javakban is jelentékenyen gyarapodott. A város, Fényes Elek földrajzi adata szerént 1851-ben 2122 lakost számlált, ma 5000-et meghalad azok száma s ebből az elemi iskolai értesítőt szerént 1572 gyermek részesült oktatásban, holott 1851-ben ennek tizedrésze sem került be iskolába.

Ma Nagymihályban van vasút, posta táv-irda állomás, 3 pénzintézet, kir. jbiróság, szolgabiróság, telekkönyv, kir. közjegyzőség, 14 tantermes elemi iskola, 2 ovoda, van ezenkívül műmalom, sörgyár, téglagyár, nyomda, közkórház. El van látva asphalt-járdával, villanyvilágítással a város egész belterülete, ma már a lakóházak száma a 600-at megközelíti s mindezen intézményes állandó berendezéseket a továbbfejődésre nemcsak alkalmasnak tartom, hanem olyanoknak itelem, melyek a haladás minden kellékét tartalmazták s azért a közöny sem képes a feltűnő rendkívüli fejlődést hátráltatni soká, mert a 44 községből álló járási központ élénk jogos igénye s a 35.000 lakost számláló vidék jogos igénye és érdeke valamelyes felsőbb iskolának haladéktalan felállítását régen és hangosan követeli.

Amennyiben eddig a szükséges és hasznos dolgok eltérbe állításával foglalkoztam, most még röviden kitérek azon erkölcsi értékek felsorolására s méltatására, melyek a lakosságnak »a jól teljesített kötelezések«-et írja elő:

Minden félreértés és helytelen magyarázat, avagy téves felfogás elkerülése végett nagy nyomatékkal kiemelni szükségesnek tartom azonban azt a körülményt, hogy bár a lakosságot könnyebb áttekintés céljából csoportokra osztva vettem megfigyelés alá, nekem azonban erős és régi meggyőződése az, hogy egy egészséges társadalomban nem szabad éles választó

vonalat észrevenni vagy keresni, mert főleg egy városi közönség, ha azonos gondolkodás, egyező irányzatú törekvés mellett azon a téren, hol működni hivatva van, teljesíti »Isten, Haza, Király« iránti kötelezettségét és abban a körben, melyben él, úgy önmaga, mint családja, sőt a kis társadalom igényeinek kielégítésére fejlesztett erejét és képességét öntudatos következetességgel, az összességben kíváncsok összhang elérésére érvényesíti; ezen democraticus alapon szervezett társadalom minden egyes tagja értékes és hasznos részét képviseli azon erőnek, mely a társulás magasabb céljainak szolgálatában nélkülözhetetlen.

Az, aki nem bír a meredek hegy csúcsára jutni egyenes irányban, keres, s ha akarata erős, talál is felvezető mellékutat és így juthat lassan bár, de biztosan azon kiemelkedő pontra, honnan messze terjed a szem látóhatára, hol az üde, ózondus levegő nemcsak lelket gyönyörködtet, hanem a testet tápláló s önbizalmunkat fokozó hatással jutalmaz. Törekedni kell azért mindenkinek kiemelkedni a tucatemberek sorából, lépésről-lépésre előre törni fel a magasba, de nem nagyhangu fennhírázással, hanem önképzéssel, munkaszeretettel s azon nagy célok elérésére irányuló buzgalommal, mely önértékünket ébren tartja, lelkünk egyensúlyát és ezzel megelégedésünket biztosítja.

Égő csóvával nem szokás a szérűn járni, ilyenre még az sem vetemedik, ki a nagyvilágítást szereti. Fel kell hagyni azért a nemzetiségi, osztály és felekezeti érdek-sphaeráinak feszegetésével, a magyar állameszmének glóriája legyen vezetésünk, bálványunk, ez egyessé s tartsa össze e haza minden hiú fiát, mert ennek boldogulása, a lakosság millió egyedeinek megelégedésén épül fel.

Ki látott édes anyát, aki saját gyermekét éhezett, ruhátlanul szűkölködésben hagyja és mije van, azt idegenekre pazarolja? Hát talán senki, mert ez természet-ellenes eljárás. Ugyanez áll a gyermekekre az édes szülőkkel szemben s mégis azt látjuk, mai állami berendezésünk egész vidékeket idegeneknek tekint és a mellőzött vidéknek mostohagyermek sorsában osztozó lakossága nem bír felmelegedni a nagy ideálokért s ritkán hozza meg azt az áldozatot, amelyre különben képesítve van.

No de rossz idő után jó időnek kell következnie. Előayunk: remélni a legjobbat; s ezt joggal is tehetjük, amennyiben vagyonmérlegünk kedvező s Nagymihály a szép jövő. A további munkában ki kell azonban venni részét mindenkinek, még a hölgyközönségnek is, kiket az Isten bizonyára arra teremtett, hogy »nőegyesületi« szervezkedéssel nem idegenben, hanem otthon a sok könnyet felszárítsák, vigasztaló szavakkal a szenvedők keservét enyhítsék, a gyöngéket támogatassák, a tűzvonalban levő közjó munkáit jutalmazassák és lelkők nemes melegével a társadalmi, főleg humanus kérdéseket felszínen tartva, az ezeken nyugvó érdekek szolgálatától áldást osztó kezöket soha meg ne vonják.

Tankönyvek, író-, rajz- és festészeti-szerek nagy választékban Landesman B. könyvkereskedésében.

Lapunk mai száma 4 oldalra terjed.

Erzsébet.

Egy halott királyasszony emléke kél ki a sírok éjleiből és a bús képzelet meg-eleveníti előttünk ismét gyászruhás királynői alakját.

Szeptember hóban elérkeznek a szomorú napok, amikor az őszi szél lombokat tördel, a virágok elfonyadnak, hideg eső hull a sárga levelekre, didergős, ijesztő melancholia tartja fogva a lelket. Valami meggyilkolta itt a szépet, a fényt, a meleget és az illatot.

És ekkor elkövetkezik a szomorú gyásznap, emlékeztetül üljük Erzsébet királyasszonynak. Királynői alakjának szomorú bája, ragyogó fehér homlokánál fehérebb és tisztább lelke, gyöngéden szerető női szíve, a mely csak szeretni tudott, de gyűlölni soha, emlékünkből hozzák azt a megmérhetetlen nagy veszteséget, amely a nemzetet, a magyarságot védő szellemének távozásával érte.

És keressük a szót, amely a fájdalomkat méltóan kifejezni tudná és a gyász keserű perceiben úgy tűnik fel előttünk Erzsébet királyné tragikus végzete, mint egy szomorú legenda, ahol a szentek vértanúságát mesélik.

Mert szent volt ez a martíromságot szenvedett királyasszony. És talán épen azért kellett oly borzasztó halált szenvednie, hogy az ő nemes alakját későbbi korok lantosai legendákba foglalják. Ha a törvénykönyv nem öröközte volna meg emlékét, ha márványba nem vésték volna igazi királynői alakját akkor is a törvény szigorú betűinél bensőségesebben, a hideg márványnál tisztábban őrizné a nemzet hálás kegyeleme az ő megdicsőült alakjának nemes emlékét.

A bajor Wittelsbach családból származott és mégis oly közel tudott férni a magyarság szívéhez, a minőre nincsen példa a Habsburg-ház királyasszonyainál. Nem volt politikus, az ő politikája a szeretet volt és nagy szívének nemes érzelmeivel többet használt a magyar nemzetnek, mint sok politikai nagyság szereplése. A Deák ravalára helyezett babérkoszoru és az ő bor-

zasztó emberi szenvedései oly közel hozták őt a nemzet szívéhez, hogy méltán mondhatta Eötvös: „Három századon át megkísérlettük a hitelt, azután megkísérlettük a reménnyel is több ízben, de egy még hátra volt. Az, hogy a nemzet a dynastiának valamely tagját igazán, szíve mélyéből szeresse.” És a nemzet szeretete az ő nagy lelkében visszhangra talált. E szeretet sugara most hatványozottabb mértékben vetik fényüket a Habsburg-ház családi sírboltjában nyugvó királyasszony drága teteme felé és úgy érezzük, hogy a sírban pihenő glóriás madonna, patronánk, Erzsébet megérzi azt a nagy szeretetből fakadó mélységes fájdalmat, amely e napon komor gyászként megüli lelkeinket s örök álmát édessé teszi az a tudat, hogy a magyar nemzet könyes szemekkel virraszt álmai felett.

Előfizetési felhívás.

Október hó 1-vel új előfizetés nyílik lapunkra. Tisztelettel kérjük mindazon t. előfizetőinket, kiknek előfizetésük szeptember hó végével lejár, hogy az előfizetést megújítani szíveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás történjék. — Hátralekötött előfizetőinket pedig kérjük tartozásaik minél előbbi szíves bekielérésére, hogy számadásainkban mi is rendet tarthassunk.

A „Felső-Zemplén” kiadóhivatala.

VEGYES HIREK.

— **Erzsébet királyné emlékezete.** Hétfőn, e hó 10-én volt gyászos évfordulója azon szomorú eseménynek, hogy egy fanatikus orgyilkos töre kioltotta a mi szeretett Nagyasszonyunk, Erzsébet királyné életét. E napon az összes templomokban gyásztisztítást tartott, melyen a hatóságok testületileg jelentek meg. A magyar nemzet bánatos viszszaemlékezés között gondolt elvesztett örangyalára, a nehéz napokban hűséges pártfogójára. Legyen emléke áldott közöttünk!

— **Városi közgyűlés.** Nagymihály város képviselőtestülete ma délután 3 órakor rendkívüli közgyűlést tartott, melynek tárgya a pótköltségvetés megállapítása volt. A gyűlés lefolyásáról jövő számbunkban referálunk.

— **A polgári iskola megnyílt.** Walkovszky Béla városunk nagybuzgalmu bírájának az érdeme, hogy Nagymihályon a polgári iskola e hó 10-én

megnyílt. Amiről két hónappal ezelőtt még nem is álmodtunk, ma már a valóságban tényné vált. Hogy mily befolyással lesz az új iskola városunkra és annak közönségére, arról más alkalommal emlékezzünk meg. Az iskola egyelőre a Jókai-utcában van elhelyezve, reméljük azonban, hogy rövid idő alatt díszes palotája lesz városunkban a polgári iskolának.

— **Vármegyei közgyűlés.** Zemplénvármegye törvényhatósági bizottsága szept. hó 25-én délelőtt 9 órakor **rendes közgyűlést** tart. Az állandó választmány e hó 22-én fogja folytatni szept. hó 7-én tartott ülését.

— **Eljegyzés.** Szűsz József kassai lakos f. hó 9-én eljegyezte **Sonnenschein** Etus kisasszonyt, Sonnenschein Márkus helybeli lakos leányát.

— **Automobil és baleset.** A „cimul választott két szó szinonim fogalom” kezd válni. Nap nap mellett olvashatunk balesetekről, melyeket az automobil okoz. Kétségtelen, hogy az automobil, lázasan rohanó korunk szimbolikus közlekedési eszköze hasonlíthatatlan előnyeivel háttérbe szorít minden egyéb alkalmatosságot és rövid idő kérdése, hogy kizárólagos uralomra jusson. Az automobil közlekedésnek elvi ellensége lenni tehát egyértelmű volna a legeszköz maradiságát. Mégis, azon számtalan szerencsétlenség, melyet okoz, gondolkodóba ejt. Közérdek szülte sürgős követelmény, hogy az automobilok menetsebességét korlátozó vármegyei szabályrendelet alkottassék. Nemi jóakarattal azonban maguk az automobiltulajdonosok is elejét vehetnék vagy legalább csökkenthetnék a balesetek szomorú statisztikáját. E téren az automobilok nagyobb elterjedtsége dacára egyetlen művelt állam sem ért el hazánkéhoz hasonló rekordot. Elvégre azon boldog halandóknak, akik automobiltulajdonosoknak vallhatják magukat, nem létezik, hogy óránként 80 km.-es sebességgel száguldjanak, uri passzióból pedig élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztetni pedig büntetőjogi felelősséggel jár. A napokban is könnyen végzetessé válható baleset történt Nátafalva közelében. Dr. **Eperjesy** Lajos helybeli ügyvéd fogata, melyen a kocsison kívül **Karczab** Gyula dr. ügyvédjelölt és **Pelles** József bírósági végrehajtó ültek, találkozott egy grófi automobillal. A grófi jármű óriási sebességgel jött szemközt az országút kanyarulatánál, mitől a páripák úgy megvadultak, hogy a kocsit utasaival együtt az árokba fordították. Jó szerencse, hogy a kocsit jelentéktelen sérüléseivel kívül utasai is csak kisebb-nagyobb zúzódásokat szenvedtek.

— **Romantika a felvidéken.** Hegyzávod községben történt, hogy **Rák** András, ki a katonaságtól csak most került ki, megtámadta **Rák** Mihály rokonát azért, mert szíve választottjának ő is udvarolt. Egy bicskával előbb a nyakát, majd a szívét szurta keresztül, mely tette rögtön halált okozott.

TÁRCZA.

A vasuton.

Esti tíz óratájt a vasúti étkezőkocsiban a pincérek sűrűve hordják le az asztalokról az evőeszközöket. Az étkezőkocsiban már csak egy vendég maradt. Selmei Tivadar, a gazdag fakereskedő, ki lassan szörpölgette teáját. Eppen szívarra gyújtott rá, mikor a szomszéd asztalnál az egyik pincér azt mondja a másiknak:

— Az a zsebmetszőnő nem is jött vacsorázní. — Az ám, nem jött be, — mondotta a másik pincér.

— Selmeit ez a néhány szó kíváncsivá tette. Megkérdezte az egyik pincértől:

— Valami zsebmetszőnő utazik velünk?

A pincér diszkrétan mosolygott...

— De milyen! — Azzal felkapott egy nyaláb tányért és kiment a kocsiból.

Selmei nem kérdezősködött tovább. Elvégre, gondolta, zsebmetszők mindenütt vannak, miért ne lehetnének a vonaton is. Kissé rideg, önző ember volt ez a gazdag fakereskedő. A zsebmetszők például csak akkor kezdték volna érdekelni, ha az ő tárcáját fenyegették volna. De erről szó sem lehetett a jelen pillanatban. Az első osztályú vasúti kocsiban — egy évi bérletjegye volt ugyanis — egyedül utazott. Úgy éjfél tájt meg szokta vesztegetni a kálauzt, hogy magára maradhasson. Nagyon jól tudott aludni a vonaton. Néha olyan mélyen, hogy alig bírták felköltetni.

Tíz perc múlva fizetett és elindult a kupéja felé. Utközben bekandikált a többi kupéba, vajjon nem öltik-e a szemébe esetleg a zsebmetszőnő, mert sokat olvasott internacionális zsebmetszőkről, kik

rendesen szépek és többnyire elegánsak. Szeretett volna látni egy ekzemplárist.

A revü meddő maradt. Azok a nők, akiket a kocsikban látott, nem voltak se szépek, se elegánsak. Többnyire clemedett hölgyek és jelentéktelen bakfisok, kik családjukkal utaztak, s nagyokat ásítottak.

Selmei jókedvűen indult kupéja felé, de az ajtóban meghökken. A kupében ugyanis fejét felkarjára támasztva, elegáns, csinos hölgy foglalt helyet. Máskor talán örült volna ennek a kedves vizávnak, de most akaratlanul nyugtalanság fogta el. Nagy pénzösszeg volt nála, tizenötezer forint. Fát volt vásárolni Erdélyben, de nem tudott megalkudni. Hozta haza a pénzt érintetlenül. Ott volt a mellénye belső zsebében.

Zavartan köszönt és helyet foglalt. Néhány percig gondolkodott. Miért nem szállt ez a magányosan utazó hölgy női szakaszba? Ez mindenesetre különös. Aztán milyen határozott, rezolut kinézése van. Kétségtelen, hogy ez az utitársnő hozzá van szokva a magányos utazáshoz. Nagy rutinnal helyezkedett el és igazította a ventilátorokat. Mindennél jobban nyugtalanította mély álma. Tudta, hogy ha elalszik, kész zsákmány. Az ingét is levethetik. Szeretett volna más kupéba átkucskolni, de nem talált rá ürügyet. Aztán kérdés, hogy ott biztonságban van-e? Már arra is gondolt, hogy a legelső állomásnál leszáll, s bevárja a legközelebbi vonatot. De hirtelen más ötlete támadt. Minden apró nélkül beszédbe elegyedett a szép, de veszedelmes utitársnővel.

— Ha megengedi, hogy az egyik ablakot ki-nyissam?

— Amint tetszik.

Selmei mohón folytatta a társalgást. Öt percig beszélt az időjárásról, tíz percig szidta a me-

netrendet, a rossz csatlakozást, aztán merészen felvetette a kérdést:

— A nagyságos asszonyt bizonyosan várni fogja az állomásnál a kedves férje?

A szép szőke asszony mosolygott. Kábitóan fehér fogai veszedelmesen villogtak.

— Nem, az én kedves férjem — mondotta — nem fog engem várni.

— Nem?! — szörnyűködött Selmei — hisz ez lehetetlen!

A szép asszony cigarettára gyújtott s így szólt:

— Elvált asszony vagyok.

Selmei felpattant:

— Elvált asszony? — kiáltotta — de hiszen ez szörnyűség!

— Ugyan, — mondotta az utitársnő kissé

gunyosan — miért találja ön azt oly szörnyűnek?

— Miért? Megmondom nagyságos asszonyom.

Mert én is...

— Ön is?

— Igen. Azaz, hogy az én feleségem is el-

vált tőlem.

— Lám, lám.

— Én tudom, hogy milyen skandalumok elő-

ztek meg a válást. Undorító skandalumok. Hónapo-

kon át vájkálunk egymás veszejében. Bocsnát, az

így van. Még a tettelegességtől sem riadtunk vissza.

Micsoda bestia! Bocsnát, nem mondhatom el a

részleteket. Nem mondhatom el. Tiltja a tisztesség,

a köznapi értelemben vett szemérem. Azért mond-

tam, hogy szörnyűség. Tetszik érteni?

— Egyáltalában nem.

— Nem? Csodálom.

A szép utitársnő kidobta a cigarettát az ab-

lakon s a legnyugodtabb hangon folytatta:

— A mi válásunkat semmiféle skandalum

nem előzte meg. Férjem elpazarolta vagyonát s ott

hagyott egy más nő miatt.

— **Veszett kutyák garázdálkodása.** *Haupt* Herman nagymihályi lakos f. hó 10-én motoros kerékpáron haladt Pazdics községen keresztül, mikor egy fajusi komondor rárohanva inába harapott. A hatósági állatorvos a kutyán a veszettség tüneteit konstata, miért is *Haupt* Herman kénytelen Budapestre utazni, hogy magát a Pasteur intézetben beoltassa. Ugyancsak *Gottlieb* Mór helybeli kereskedő 13 éves Jenő nevű fiát egy fehér szőrű kutya megharapta. Óvatosságból őt is a Pasteur intézetbe vitte atyja. — A 40 napos ebzárlat szigorú betartására felhívjuk az illetékes hatóság figyelmét.

— **Micsey F. György** szintársulata, amint az előleges színházi jelentésből értesülünk, Homonnáról Sárospatakra készül. Hisszük, hogy a kiváló erőkből szervezett társulat az ottani közönség tetszését ki fogja érdemelni.

— **Uj adóhivatalok.** Nagybereznán és Szobránczon adóhivatalok felállítása van tervbe véve. Az erre szolgáló előmunkálatokat a pénzügyigazgatóság kezeli.

— **Előmunkálati engedély.** A keresk. miniszter az Ungvár, Nagykapos, Málca és Bánóc között kiépíteni szándékolt vasuti vonalra az előmunkálati engedélyt özv. *Kóber* Lajosné és kk. fia *Kóber* Zsigmondra átruházta, illetve az engedély tartamát egy évre meghosszabbította.

— **Tűzek a vármegyében.** Pazdicson az elmúlt héten tűz volt, amely alkalommal 4 ház leégett. A kár 5000 koronát kitesz, mely azonban biztosítás folytán nagyrésztben megtérül. F. hó 6-án Tussaufalun támadt több helyen tűz, mely sok házat elhamvasztott. Vécseán ugyancsak tűz ütött ki egyszerre hét helyen. Borosnyán is nagy pusztítást okozó tűzvész dühöngött e hó 3-án. Mind a négy községben nagymennyiségű termés odaégett. A többnyire fából épült házak teljesen megsemmisültek és bennük égett a károsultak minden bútora, ruhaneműje is. A csendőrség megindította a vizsgálatot, mert alapos a gyanu, hogy rendszeres gyújtogatásról van szó.

Művészi képes levelező-lapok nagy választékban kaphatók Landesman B. könyvkereskedésében.

Felolvasó szerkesztő: **Dr. Kállai József.**
Kiadóhivatali művezető: **Landai József.**

Hirdetések.

Az Andrassy Dénes-utca 6. számú ház szabad kézből azonnal eladó. Bővebbet Seszták Antal háztulajdonosnál.

— Egy más nő miatt? — kérdezte Selmei kissé bambán.

— Ugy van. Egy más nő miatt, aki gazdag volt.

— Ugy? értem. Mióta férje elhagyta, a saját ügyessége után él, ugyebár?

— Ügyesség? Nem tudom, hogy annak nevezhető-e. Gazdálkodom.

— A mások zsebében, — gondolta magában a megriadt fantáziájú fakeskedő, aki egész bizonyosra vette, hogy az, akivel beszél, hírhedt kalandornő. Aztán szomorúan folytatta:

— Persze, persze, az élet sok furcaságot produkál. Ilyen szép asszony... Az anyém is szép volt, de ez nem tartozik a dologra.

Nagyot sóhajtott s lecsüggesztette fejét, mint a hogy a színpadon a drámai magánjelenéséknél szokás.

— Lássá, szép asszony, az én esetem hasonlít az önhöz. Engem is a feleségem tett tönkre. Mert egészen tönkre tett. Nekem nincs egyebem a rajtamvalónál. Tudja, hogy harmincnégy krajcárral a zsebében utazom? Becsületemre mondom, harmincnégy krajcár összes aktív vagyonom. Mit szól ehhez? Ugy-e borzasztó? Egy felnőtt ember, aki maholnap nagyapa lehetne. Még nem, de néhány év múlva. Mert negyvennégy éves vagyok, s itt álok csupaszon, meztelenül... Nem borzasztó az? És tudja, miért utazom? Pumpolni megyek egyik rokonomhoz. Ugy-e, szomorú foglalkozás? Mind-egy... a nyomorúság a lejtőre sodort. Tudja, hogy reggel óta nem ettem egy falatot sem. Idáig jutott az az asszony. Csikorgatta a fogait.

A szép asszony szeméből megfagyott áradt. Lekapta hamarosan kizsákmagolt belőle egy sült csirkét.

— Uram — mondotta — ön megtisztelt bi-

Xítunó hírnévnek örvendő és kiállításokon első díjakat nyert

óriásvirágu japáni Chrysanthemumaim

válogatott 10 legszebb fajából álló

diszgyűjteményt

csomagolással együtt 6 koronáért ajánlok. Valamennyi cserépben tenyészített, erőteljes példányok, amelyek november havában gyönyörű virágzatot fejlesztenek.

MÜHLE ÁRPÁD

kertészeti telep TEMESVÁR Árpád-telep 24.

A Rákócy-utcán levő régi posta épület szabad kézből azonnal eladó. Bővebb felvilágosítást nyújt

Widder Tóbiás

háztulajdonos.

KEIL-LAKK

legkitűnőbb mázoló-szer

puha padló számára.

Keil-féle viaszkenőcs kemény padló számára.
Keil-féle fehér „Glasur” fénymáz 90 fillér.
Keil-féle arany-fénymáz képereteknek 40 f
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

GLÜCK MÓR özégnél

Nagymihályon.

zalmával, nem szabad visszautasítania ezt a csekélységet. Van hozzá egy kis jó bor is.

— De asszonyom...

— Tessék.

Selmei nagyon rövid vonakodás után elfogadta a felajánlott csirkét, s noha előbb az étkezőkocsiban jól bevacsorázott, mindenestől elfogyasztotta. Csak úgy ropogtatta a csontokat, a bort is kihajtotta egy hörpintésre. Nagyon meg volt elégedve magával, vagyis azzal, hogy milyen pompásan szimulálta a félig éhenhaltat. Aztán megtörölte a száját, jó éjszakát mondott s három perc múlva elaludt. Biztos volt benne, hogy nem nyulnak a zsebéhez.

— Teringettét, — mondotta magában, mikor végigtérült a pad párnáin — kár, hogy professzionátus zsebmetsző. Olyan csinos, s amellet jó szíve van. Munde, a fődolog, hogy biztonságban van a pénz.

Már a budapesti határban dühöngött a vonat, mikor Selmei fölébredt. Egyedül volt, az utitársnő nélkül. Első dolga volt a mellényzsebébe nyulni s kivenni a pénztárcáját. Rendben volt. A pénz benne érintetlenül. Visszatette a tárcát és a zakkója zsebébe nyult, hogy a bajszkeféit kivegye. Valami papírfelét talált a zsebében. Egy borítékot. Kivette és felbontotta. Három darab tízes volt benne s egy papiroson néhány sor: „Az elvált asszony, az elvált férfinak.”

Selmei nyugtalanul nézte a három bankjegyet. Mit csináljon vele?

— A legnagyobb disznóság lenne, ha zsebretenném... S mégis, nem tehetek mást. A körülmények... — Zsebretegette a pénzt és elgondolkodott. — Most már azt szeretném tudni, hogy ki ez a nő: zsebmetsző, vagy angyal? Nem tudom. De oly bajos megismerni az embereket a vasuton...

Zöldi Márton.

MAJOROSSY JÓZSEF

kályhás

LABORCZSZÖG, UJ-UTCZA 43. SZ.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy Laborcyszögon az Uj-utcán

cserépkályha-műhelyt

nyitottam. Elvállalok mindenféle kályha átrakását és javítását, ugyszintén teljesen új kályhák készítését is a legrövidebb idő alatt és jutányos árak mellett.

Cserépedényeket megrendelésre jutányosan készítek.

Szíves pártfogásért esd

Majorossy József

kályhás.

Mathiász József helybeli szőlőtelepén f. hó 27-től kezdve

csemege-szőlő

kapható, még pedig:

Tiszta muskotály kilója	60 fill.
Vegyes csemege szőlő	50 fill.
Téli csemege szőlő	60 fill.

Vasuti menetrend.

— Érvényes 1906. május 1-től. —

Indul Nagymihályból:

Budapest felé

Reggel	5 óra 34 perc.
Délután	2 óra 57 perc.
Este	6 óra 03 perc.

Kassa felé

Reggel	5 óra 34 perc.
Este	6 óra 03 perc.

Mező-Laborc felé

Délután	9 óra 16 perc.
Délután	2 óra 50 perc.
Este	10 óra 06 perc.

Érkezik Nagymihályba:

Budapest és Kassa felől

Délután	9 óra 11 perc.
Délután	2 óra 45 perc.
Éjjel	10 óra 01 perc.

Mező-Laborc felől

Reggel	5 óra 29 perc.
Délután	2 óra 52 perc.
Este	5 óra 58 perc.



A háziaszony gondoskodásán mulik a család üdve, boldogsága!

A Kathreiner-féle Kneipp-malátá kávé

Kathreiner előállítási módszere révén kellemes ízű, az egészséget előmozdító és olcsó, ez által a legmegbecsülhetlenebb előnyöket nyújtja minden háztartásnak!

Minden vásárlásnál hangsúlyozzuk kifejezetten a Kathreiner nevet és csak eredeti csomagokat kérjünk Kneipp-páter védjeggyel!

A JELENKOR LEGJOBB TETŐFEDÉSI ANYAGA

ETERNIT. PALA



MAGYARORSZÁGI KÖZPONT:
ETERNIT MŰVEK
HATSCHÉK LAJOS
BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 33.

Elárúsító hely:

Brügler Lajos Nagymihály,
Lutwak és Klinghofer Homonna.



CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD
Budapest, Váci-körút 68,
Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatosak:

Locomobil és gőzcséplőgépek,
szalmakazalozók, járgány-cséplőgépek, lőhere-cséplők,
tisztító rosták, konkolyozók, kaszaló- és aratógépek,
szénagyűjtők, boronák, sorvetőgépek, Planet Jr.
kapálók, szecskavágók, répvágók, kukorica-
morzsolók, darálók, őrlőmalmok, egyetemes
acél-ekék, 2- és 3-vasú ekék és minden
egyéb gazdasági gépek.



80! Óra javítás csak **80** kr. **80!**

LANDESMAN IZSÓ

ÓRÁS

Nagymihály, Kossuth Lajos-utca 23. szám
(Miskovits-féle ház)

Elvállal mindennemű és legcomplicáltabb óra-javításokat

csak 80 krért

• • • • • 2 évi jótállás mellett. • • • • •

Óra üveg . . . 5 kr.

Óra mutató . . . 5 kr.

80! Óra javítás csak **80** kr. **80!**

GOLDSTEIN JAKAB

templom- és szobafestő
Nagymihály., Andrassy Dénes-utca 11. szám.

Elfogad mindennemű

festői és tapétázó munkát

valamint ablak- és ajtó-mázolást, czimfestést és minden e
szakba vágó munkákat izléses, modern kivitelben és jutányos
árak mellett.

Festékkereskedésemben

mindennemű borostyánkő-máz szobapadiók
fényes és tartós befestésére, száraz- és
olajfestékek, firneisz, terpentín, lakk, ecset
arany- és ezüst-bronz, ugyszintén minden-
nemű festék-különlegességek nagy válas-
tékban jutányosan beszerezhető.



GALET HERMAN

üveges, Nagymihály Kossuth Lajos utca 62. szám.

A szabad, amerikai önműködő szerkezetű

ablakredőnyök

(rolletták) a legjobbak, legtartósabbak és
ezáltal a legolcsóbbak.

Ezek valamint más szerkezetű redőnyök is
nálam jutányosan, jótállás mellett kaphatók.
Zsinórral eliatott régi redőnyök jutányosan alakítottat-
nak át önműködő szerkezetűekre.

Elvállalom továbbá egész épületek üvegezését, egyszerű, solin,
homályos, mintázott, színes, reczés és tükrös üvegből, ugyszintén
képkeretek és tükör bevágásokat minden lehető minőségben.

Szíves pártfogásért esd kiváló tisztelettel **GALET HERMAN.**



Vezérszó: Minden darab „Schicht”-szappan
tisztas és ment káros alkatrészeketől.

Schicht-szappan!

(„Szarvas” vagy „Kulcs” szappan)

a legjobb és használatban a legolcsóbb
minden ruhanemű és mosási módszer
részére.

Jótállás: 25.000 koronát fizet SCHICHT GYÖRGY cég Aussighban
bármelynek, aki bebizonyítja, hogy szappana a Schicht
névvel valamely káros keveréket tartalmaz.

FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDÜL ELISMERT KELLEMES IZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER.